発行．Demi
発行日．てきとう…

Zurchar No.17

春は Miss Fusae とともに。

F研#3
'84.3.31-4.2
特集．

		page.
1.	Tfillat Hashachar	1.
2.	Vranjanski Čačak	
3.	Bird Dance	
4.	Joc de la Măcies	2.
5.	Et Dodim Kala	
6.	Damul	
7.	Papakhnerov	3.
8.	Hora Zion.	
9.	Iţele	4.
10.	Boereasca	
11.	Ya Habib	
12.	Ljiljino Kolo	5.
13.	Jiana de la Jina	
14.	An Dro	
15.	Kotlenska Râčenica	6.
16.	Eshal Elohay	
17.	Vesamhta Behagecha	
18.	Staro Erkečko	7.
19.	Roata din Bihor	
20.	Alunelul Sucit	
21.	Brîul Bănăţean	
22.	Tama Temima	8.
23.	Hora Pe Bătaie	
24.	Ashrei Hayish	
25.	Derhule	… 9.
26.	Zer Shirim	10.
27.	Sîrba La Doi	
28.	Floricica	… 11.
29.	Shoorj Par	11.
30.	Les Champs Elysees	
31.	Kleftes	12.
32.	Hora de la Risipiţi	
33.	Shav El Admati	
34.	Tarontseeneroo Par	13.
35.	Bal des Montagnes	
36.	Soroc	14.
37.	Zavrzlama	
38.	Laila Laila	
39.	Balta de la Dunareni	15.
40.	ヤッチキ	

= Tfillat Hashachar =

Isr. MIH-1.

Ⓣ I. R, L, R, L, bb, bb, b, bb, R, L, close, R, l, L, r, 手おろす ももをうつ,
clap 片方ずつ close leap close close

(x2)

Ⓥ II. LR, L, r, RL, R, L, r, bb, R, l, L, R, L, r, R, l,
Yem. brush close close close close

(x2)

= Vranjanski Čačak =

Vranje - 南Srbija FA-3

ベルト I. R, L, R, L, R, L, (x4)

II. RL, R, LR, L, R, L, RL, R, LR, L, RL, R, L, R, LR, L, (x2)

III. HR, L, HR, L, J, l, LR, L, r, RL, R, Hl, L, H, r, (x2)
close close kick kick st st st

= The Bird Dance =

イギリスでふりつけされた… Avia Disk AD-831

I. Solo Dance or Facing Partner
1. 4 tweets - thumb & fingers, hands up
2. 4 flaps - arms up & down, bent elbows
3. 4 wiggles - hips, knees bent low
4. 4 claps

II. R hand star twice around, Reverse

レコードテキストより.

= Joc de la Măcies =

Oltenia - R. GC-3.

Introなし.

Ⓥ I. ♂ RLR l (tch), ♂ LRL r (tch), (×4)

II. ♂ RL (→x), Rl (→, st), LR (←x), L (←), J (→, rclick), J (←, lclick), L (st), (×4)

III. ♂ HR (↑, st), LR (↑, st st), H, L (↑, st), ×3 HR (↑, st), HL (↑, st), R (·, st), L (·, st), Rep (↓) (×2)

= Et Dodim Kala =

Israel. MIH-1.

couple. ♂外側り. ♀内側り 左手同士低くつなぐ. ♂♀の足は同じ.

I. RL, R (Tem), LR, L (Tem), RL (→←), R (↑↓ 顔 近づけ 離れ), RL (↘↗), r (close), RL, R (Tem 右手に腕ずもう式につなぎかえる), LR, L (Tem), RL, R (Tem), l (toe tch ↻), l (↑ brush), l (↑ ヒール tch 左手 snap),

II. l (↑ heel tch l snap), l (↑ heel tch snap), LR, L (↓→↑ 左手相手のこし.右手 snap 体はずれるが平行.) → Rev. (逆ホイルド) → Rep (逆ホイルド) → Rev (♂ starting Position へ. (♂内.♀外))

以上を♂♀逆位置からくりかえす.

= Damul =

Banat - R. Nevo 15012

Ⓣ I. ♂ RL (→x), RH (→, l軽く kick), LRL (←x), H (r軽く kick),

II. ♂ H H H R (· rheel toe tch heel tch), Rev, (×2)

III. ♂ r (↑ brush), H, r (↓ brush), H, R (x), H, L (x), H, (×4)

IV. ♂ RL, R (pdb), LR, L (pdb), J (l前), J (r前), RL, R (pdb), Rev (×2)

V. ♂ HR (→, close), L, J (∩), J, (×8)

= Papakhnerov Par =

Arm. GT-2002

♂♀ なるべく交互のサークル. Ⓣ

I. HR, HL, HR, HL, HR, HL, HR, HL, R, H, L, H, R, L, R, L, (x2) } (x2)

II. HR, H, L, R, LR, L, R, L, (x4)
leap & lift "Hey" / pdb

III. ♀. R, L, R, l, Rev, ...
close close 手右へ

♂ Ⓣサークル
R L R L, R L R L, ↓, 仲, R, L, J 仲 J 仲 J, L, R, L, R,
"Hey ..." ひざ曲げる r前 leap ♩♪ ♩ ♪ ♩ 仲で足はうしろへあげるように rkick rkick

L R L R, ↓, 仲, R, L, J 仲 J 仲 J, R l L R, L R L r, ♂
rkick rkick ひざ曲げる r前 clap tch tch 手のあいだにもどる

以後 I II ... とつづける

= Hora Zion =

Israel. (Shlomo Maman)

Ⓣ

I. R, L, R, L, R, H, LR, L, (x2)
ft Yem

HR, L, HR, L, R L R L, (x2)
rkick rkick

II. Ⓣ RL, R, LR, L, R, L, R, L, R, H, L, H, R, L, R, L, (x2)
バランス. lsw. rsw. くりかえしは Ⓣにもどらず Ⓥを前後に ふる.
"Hora"

III. Ⓥ RL, RL, RL, R, L, R, L, r, Ⓦ R, L, R, L, (x2)
st st st st tch 少し前傾 肩をふる. バランス.

IV. Rep II. (はじめから Ⓥで)

= Iţele =　　Oltenia - R.　　GC-2

フロントバスケット ホークル　右手下

I. R L R L ,　×7.　R, L, R ,　→ Rev

ヒール ぎみ　　st st st

II. R L R L ,　×3　R, L, R ,　Rev.　(×2)

st st st

= Boereasca =　　Oltenia - R.　　Nevo 1500S

Ⓥ. Introあり で はじめるといい.

I. RL, R, LR, L, RL, R, LR, L, r, r, R, H, L·R, L·R, L·R, l ,

st st　ヒールリードの two step　ミヤ・ッセ　st

II. L, R, L, R, L, R, l, L, R, l, L, R, L, r, R, L,

kick　kick　kick

= Ya Habib =　　Israel.　　MIH-4.

Individual.

I. RL, R, L, r, RL, R, LR, L, R, L, RL, R, LH, R, LH, r,

tch　Yem　Yem　leap　close　close

手はサてお<.　Φ snapしつつ.

(×2)

2回めは外向きで..

Figのはじめは、手をおろしながら...

II. r, r, RL, R, Rev, (×2)　RLRL, RLRL, (×2)

tch tch Yem

ボール　Φ

8の字..

ゆりと歩巾 大きく

= Ljiljino Kolo =

Srbija FA-3

Ⅰ. ♂ R, bb, (×16)

Ⅱ. ♂ H, R, H, L, (×8)
Rtch: 円を回ってもってくる. Ltch: しまっすぐ

Ⅲ. ♂ HR, L, R, H, HL, R, l, L, (×4)
H: しゃっくり, tch

Ⅳ. ♂ R, L, R, L, ♀ RL, RL, (×4)

= Jiana de la Jina =

Transilvania Nevo 12153

couple ♂右♀左手つなぐ. 肩の高さ. あいた手はフリー.

Ⅰ. ♀ R, L, RL, R, L, R, LR, L, (×2) ただしlast L, R, L, R, ↻1
⇐ 連手ふるように ⇒ ♀は↻1. トワール
♂ L, R, LR, L, R, L, RL, R,

Ⅱ. sh.w-position で ♂ ↻ CWにまわる.
← R, → L, R, LR, L, ♂ ← R, L, RL, R, (×2) ただし last ♀ R, L, R, L,
♂は L, r, 足首外を右手でたたく …ともできる. (一応, 2回めだけ.)

= An Dro =

Bretagne

小指Ⓦ.

↖ LR, ↖ L, ↖ R, ↓ ....
♪♪ ♩ ♩
手はすこしふりながら.

◎ 講習時は, エイプリルフールのせいか, ゆっくりとおどってましたが, あの2倍の速さです .... とのこと。

= Kotlenska Râčenica =　　Trakija-B　　DB-8105

♪♪♪.

Ⓦ　I. RLR, LRL, J (HR), , H, J (HL), , H,

♂ J, , H, HLR, HLR, J, , H,
lkick　手下→うしろ→前→うしろ→Ⓦ　rlift

II. J (HR), , H, J (HL), , H, RLR, LRL,　Rep

Ind.
lの手前　r手前　手右へまわす　左へ　lの手前, rの手前…

一応上のように書くが：もっと自由にする。　例。・左手こして右手をふったり
・前に出たあと左回りして外向きになったり…

IとIIを Leader Call で.

= Eshal Elohay =　　Israel.　　MIH-3

Individual

I. ♂ RL,R, LR,L, R, LR, L, R, H, H, LR, L,
♀　Yem　Yem　leap　leap　lift　Yem

II. ♂ RL,R, LR,L, R, L, R, L, R, L, R, L,
♀　Yem　Yem　1回転　手はこしのあたりに保つ

III. ♂ R, L, J, J, RL, R, LR, L,　(x2)
胸前に手cross　Yemenite two step

IV. ♂ R, LR, LR, L, RL, R, LR, L,　(x2)
♀　Yem

= Vesamhta Behagecha =　　Israel.　　MIH-3

couple　mixer　♂LOD向き. ♀逆LOD向きで向かい合い左手低くつなぐ.

I. LR,LR, L,R,L,R,　(x4)
Yem　顔そむけ右手でかくす.　ccw 1/2　左手でかくしたままつなぐ.

II. LRLb, RLRb, LRLb, RLRb, LRLb, RLRb, LRLb, RLRb,
右手同士低くつなぐ　Mixer.

= Staro Erkečko = Trakija - B.

ベルト.

I. R, b, L, b, R, L, R, L,
leap

II. R, , L, r (st), R, L, R, L, RL, R, L, r (st), R, L, R, L,
close twist leap

Leader Call ..

= Roata din Bihor = Transilvania - R GC-2 (1B)

Ⓣ.

I. L r (t-IL tch), J J, R l (t-IL), J J, ...

II. L r (st), R l (st), LR, LR, L r (st), R l (st), L (r 2 踏み), HR (ゆっくりはさみうしろ), ...

= Alunelul Sucit = Oltenia - R. Nevo 15005

Ⓥ

RL (t-IL), R, LR (t-IL), L, RL (t-IL), R, L, R, LR, LR, L, H, R, LR, LR, L,
close close

R l (st), L r (st), RL R, L r (st), RL R, L, r,
click click

= Briul Banatean = Banat - R Nevo 12153

Ⓣ ♩.♩♩

I. RLR, LRL, R, H, H, L R,
l← l→ l←

Rev (x2)

II. RLR, LRL, RLR, L r (slap), R l (slap), L r (slap), R L R, L r (slap),

(x2)

= Tama Temima = Israel MIH-3.

右手同士の右が下になるように前でつなぐ．互いに親指を握る（うでずもう式）

← ← ← ← → → → →

I. Rrem, Lrem, Rrem, Lrem, Rrem, Lrem, Rrem, Lrem,

※ 慣れたら自由にうごきまわりましょう。

II. 向かいあう RL, RL, r kick R, leap L, R, L, R, L, (x2)

各自うしろへまわる ↻1.

= Hora Pe Bătaie = Oltenia-R. RT '77

Ⓦ

I. LRLr(tch), RLRl(tch), ...

Transition I. Lr(tch)Rl(tch), LRLr(tch),

II. Rev I.

Transition II. Rev(Tran.I)

III. IのFigの中に入れる．LRLr, まで行ったらはいる。 (Bătuta)

R, L, Rl(st), Hl(st), Lr(st), Hr(st), Rl(st), Hl(st), L, HR, L, r(st), ...

III→Iは RLRl, へつなぐ..

= Leader Call =

- Foaie verde şi-o lalea
  Şi la stînga tot aşa
- Foaie ...
  Şi la dreapta tot aşa
- Foaie ...
  Şi-o Bătută la podea

= Ashrel Hayish = Israel

Ⓥ

I. J R, LR, JL, RL, JR, LR, LR, L, , JR, LR, JL, RL, R, L, R, L, (x2)

snap 右のみ snap 左のみ

Ⓥ

II. R, L, RL, R, LR, L, RL, R, Rev.

Yem Yem

III. RL, R, LR, L, R, LR, LR, L, (x2)

close 右手かえす．左手下げる 両手上げる． Yem.

Ending.

III ×4 + I. 2小節

Ⓥ 間奏 R, L, → close.

= Derhule =　　Artvin - Türkiye　　Bozok - 107.

小指Ⓥ. 間隔狭く.

I. bb, R, bb, L,　(x4)

II. Ⓦ sharpに holdがえる HH,R, HH,L, HH,R, HH,L, Ⓥ Rep　(x2)
rlift llift rlift llift

III. Ⓦ HH, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R,

IV. Ⓦ HL, R, HL, J, RL, R, HL, R,　(x2)
手あげて→Ⓥ st st

V. Ⓦ HL, R, HL, R, HL, R, HL, J, LR, L, HR, L, HR, L, HR, J,
のこすように step　のこす　のこす　st st　のこす　のこす　のこす

RL, R, 上に同じ, 上と同じ, .. , , , , , ,
st st

VI. RL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R, HL, R,
st st 手 右へ 左へ 右へ……

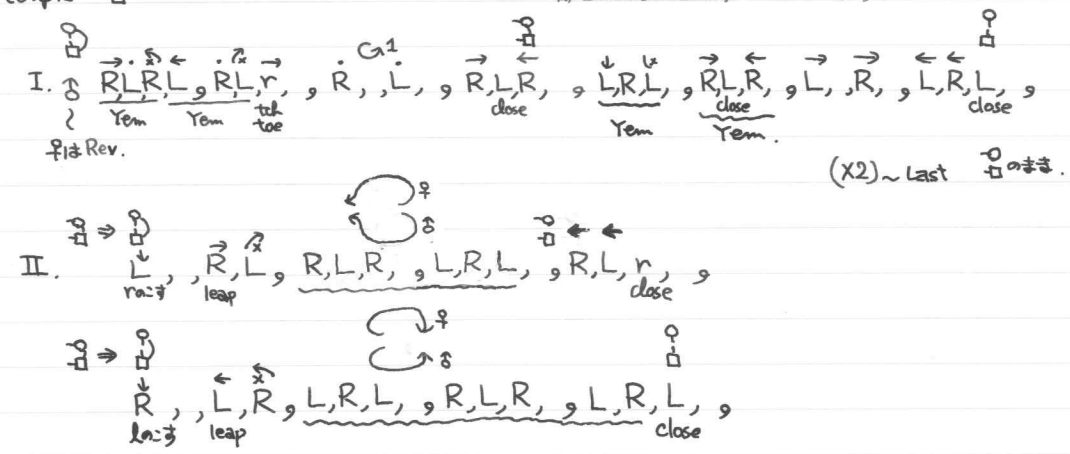
曲に合わせて下げをわけたのでわかりにくいですが. 曲とのずれを気にしないなら. IIのあとにHH.
を入れ. IIIは R,HL, で 前へ2回. うしろ2回 (x2)
IVは. R,HL, J, RL, R,HL, R,HL, (x2)
Vは. R,HL, R,HL, R,HL, J, LR, Rev. (x2)
st st
VIは. R,HL, を曲の区切れまでやる.

} と考えるとわかりやすい.

= Zer Shirim =

Israel　　MIH-4

couple　お右手左肩くっなく　お内で向いあう。都合により、左側がLODです。



= Sîrba La Doi =

Oltenia　　Noroc-1

Ⓥ Intro なし.

I. R,L,R,L, R,L,R,L, R, ,L, , (X4)
close
leap
Rはツイて深く、Lは Leapするようにする。
Rが前向きにしてあけてる

R,H,L,H, R,H,L,H, R,H,L,H, R, l, L, ,
st
Rが前向きにしてあけてる

II. R,L,R,L, R,L,R,L, RLRL, RLRL, RLRL,
close
R深く、Lはリーフ。

R,L,R,L, R,L,R,L, R, ,L, ,
close
leap
(X2)
R 深く
Lは リーフ

= Floricica =

(Vlaško) Sever-B. YM-2

ベルト

I. Hr, R, Hl, L, (x3) H, R, H, LR, L, (x2)
st st st st
少し体をひねりつつ. のばす のばす cut

II. Hr, R, Hl, L, Hr, Rl, Lr, R, Hl, Lr, Rl, L, + (同じ) x2
st st st st st st st st st st st st

一応 2回ずつとした… でもリーダーコールにしませんか……

= Shoorj Par =

Armenia GT-3001

Ⓣサークル. ~"Shoorj" は サークルという いみです. Intro 少しあり

I. RL, RL, RL, RL, RL, RL, RL, RL, R, L, RL, R, LR, L, R, L,
st ヒール tch ヒール tch ひろう r ヒール tch l ヒール tch r ひろう
シャッセ … シラ

II. R, H, L, H, R, , L, R, Rev.
rslift leap

2回めのくりかえしのあとに 少しポーズがある。

= Les Champs Elysees =

France (イギリスでふりつけられた)
NOROC ELP 13.

Individual. 全員正面向き. 歌からはいる

I. R, l, L, r, (x2)
tch tch

II. r, R, l, L, (x2)
ヒール tch ヒール tch

III. R, L, R, l, L, R, L, r, R, L, R, l, L, R, L, r,
少し ひざbend 少し ひざbend tch tch

1回のくりかえしのたびに 90°ずつ方向がかわっていく.

Kleftes — Ipiros – Ellas

Ⓦ

r (lift), b, R, LR, L, r (lift), ×2

R, b, L, R, L, r (lift), R, LR, L, r (lift) ひざうしろへつける, r

~ Kalamatianos

R, LR, L, RL, ...

Hora de la Risipiţi — Oltenia - R. — NºRoc.1.

Intro リピ. Naiの音から踊りはじめる.

Ⓦ

I. L R L r (tch), R L R l (tch), (×2)

II. L, R, LR, L, R, L, RL, R, (×2)
手さげ→Ⓦ 手下→Ⓦ

III. L (tch), r, R (tch), l, L, R (少し bend), L, r (tch), R l (tch) L r (tch), R L R l (tch), (×2)
手 左 右 左 右 左 右 左 右 左 右

IV. L, R, LR, L, R L R L, Rev (×2)
手さげ→Ⓦ

Shav El Admati — Israel

LOD向き. 前の人の背で逆手.

I. L, R, L, R, l (tch ボール), l (tch ボール), L (bend), R (leap l lift), (×4) Last R,

II. Ⓥ l (brush), L, R, l (st), l (brush), L, R, l (st), LR, L, RL, R, LR, L (Yem), RL, R (Yem),

III. Ⓥ LR, L (stきざみ 左肩入れる.), R, H (l lift ひざのはずきざみ 手上げる), LR, L (stきざみ 左肩入れる), R, H (l lift ひざのはずきざみ), L, R, L, R (snapする), Ⓥ LR, L (Yem), RL, R (Yem), (×2)

= Tarontseeneroo Par =

Armenia GT 2002

4count intro

I. Ⓦ ♂ L,R,L, , r(ヒール tch),R,L, , R(st) , , , J,L,R, ,

右手は前の人の背 l は内心にのこす

lを少し外に回すように前へ.

♂ L(北) , ,b,b , R, , l(close) , (x10)

Transition Ⓦ ♂ L,R,L, , r(ヒール tch),R(st),L, , R, ,L, , R, ,L, ,

"Hey ---, Asse ---, , ,Hey, ,Hey, ,Hey,Hey, "

II. ♂ J,R,L(lift), (x3) r(heel tch), , , , J,R(lふる),l(ヒール tch),H(lift), L,R,L(lift), ,

手下 上 下 Ⓦ Ⓥ Ⓦ

Kerdze (x3)

Ending ♂ J,R,L(lift), ,

"Verch" lift"Hey"

下 上 手は下

= Bal des Montagnes =

Bretagne

小指Ⓥ couple 手左で. 一重円

I. L R L R , L R L R , (x2) (IIにうつるときは. ♂ 中へ入るようにおわる.)

(slow)手 前 うしろ 前 うしろ ...

II. ♀ ♂ お手足同じ R L R H , L R L H , R L R H , L R L r(st) ,

(fast) 両手は指低くつなぐ 手 内外内外 内外 ... おはサークルにもどる

II' (fast) Ⓦ ♂ r(ヒール tch),r(close),r(ヒール tch),r(close) , - - - . . . r(st) ,

手 前 うしろ 前 うしろ ...

Soroc — Banat — GC-1

Ⓣ

I. R(ヒール) L R L, ×7 R(st) L(st) R(st), Rev

II. R(ヒール) L R L, R(ヒール) L R L, R(ヒール) L R L, R, , L, R, Rev (×2)
(R, , L, R: シザース)

III. R(ヒール) L R L, R, , L, R, Rev (×4)
(R, , L, R: シザース)

GrapeVine: Mihai 氏は、Lをかなり強めに stamp していたが…。

Zavrzlama — Šumadija-Srbija — FA-3

Ⓥ

I. J(リズ bend), L, RL, R, L, R(シザース), ∞, ∞, Rev.

II. H(ヒール), R, H(ヒール), L, R, L, HR, L, R, HL, R, L, RL, R, LR, L
(R, L, RL, R, LR, L: シザース)

FA-3の構成：Introなし
I×1 + II×2 + I×2 + II×2 + I×1 + II×1.5 + I×2 + II×2

Laila Laila — Israel.

I. Ⓥ RLR, LRL, RLR, LRL, (×2)

II. 手はなす 1 RLR, LRL, RLR, LRL, (×3)

III. Ⓥ RLR, LRL, RLR, L, , , (×2)
手をはげて のびあがる
そして笑う!

Ending は III×3

= Balta de la Dunăreni =

Oltenia - R. Nevoi5012.

Ⓦ Introなし.

I. R, L, RL, R, Rev, (×2)
手 下 上

II. Ⓦ RL, RL, RL, RH, LR, LR, LR, LH, RL, RL, RL, R, LR, LR, LR, LR,
leap close close close

LH, RH, LR, LR, LR, LH, RL, RL, RL, R, L, R, LR, LR, LR, LH,
leap close close close close

(×2)

= ヤッチキ =

別府 - 大分

うたから. (実はうたの1count前にLをstepするところから).

Ind. L, r R l L, r R l L, r R l L,
tch (close) tch (close) tch (brush) tch (brush) tch (brush) tch (brush)

前のcount 拍手 xx, ,x , , 右手下 左手下 右手下 左手下

このうごきについて専門用語しらんので かけない!. 手のひら内向きで. 胸前で中向きに動かすのだが...

RL rR, L r RL,
brush brush

最初の一歩になる.

◎テキストにミスをみつけた方は、おしらせ下さい。
◎今号は、西くんの"盆踊り"や 私の "よんこの…" はお休みです。
◎最近、字が小さめなのか、今回の踊りがTextにしやすかったのか、規定枚数でおさまりました。
よって目次が、表紙に侵出してるのをおゆるし下さい。
◎Zurchan #17. でした。
◎Back Number ほしい人は 言って下さい。

〒606 京都市左京区田中東高原町39. 鴨東荘 5号
田中希望 075 701-5340

Zurchan #17 . '84.4.4.
Fusae研 #3. '84.3.31-4.2
のとくしゅー
¥150